

Hans Fährmann

Christus hat dem Tode die Macht genommen

Nr. 1 aus: Sieben Sprüche für mehrstimmigen Chor op. 45

Coro (SSAATTBB) a cappella

Revidierter Reprint der Erstausgabe
Leipzig, o. J.

herausgegeben von / edited by
Dieter Zeh



Carus 1.776

Vorwort

Hans Fährmann wurde am 12. Dezember 1860 im sächsischen Beicha geboren. Sein Vater war Kirchschullehrer, also ein Kantor, der zugleich Kirchen- und Schuldienst leistete. „Über meiner Jugend lag wenig Sonne“, erinnert sich Hans Fährmann später gegenüber seinem Schwiegersohn Hans Böhm. Vom Vater mit strenger Hand geführt, erlernt er als Fünfjähriger das Klavierspiel und wird von ihm mit 12 Jahren an der Orgel unterrichtet. Der Vater hat als berufliches Ziel für seinen Sohn ebenfalls das Amt des Lehrerkantors vor Augen und schickt den 14-jährigen an das Lehrerseminar in Dresden-Friedrichstadt. Tatsächlich ist Hans Fährmann ab 1880 als Lehrer tätig – allerdings nur für zwei Jahre. Dann widmet er sich erneut dem Studium. Acht Jahre lang, bis 1890 erhält er als Privatschüler von Jean Louis Nicodé (Komposition), Carl August Fischer (Orgel) und Hermann Scholtz (Klavier) eine umfassende Musikausbildung.

Er unternimmt Konzertreisen durch die Schweiz und erwirbt sich einen ausgezeichneten Ruf als Organist. 1890 wird ihm die Kantorenstelle an der Johanniskirche Dresden angeboten, ein Amt, das er mit großem Erfolg bis 1926 innehat. Parallel dazu unterrichtet er als Orgellehrer am Dresdner Konservatorium (1913 wird er zum Königlichem Musikdirektor ernannt, 1917 erhält er den Professorentitel). 1939 tritt er, inzwischen 79-jährig, in den Ruhestand und verstirbt im folgenden Jahr.

In Dresden war er zu Lebzeiten eine Institution, geschätzt als Interpret und Komponist von Orgelwerken und als Lehrer zahlreicher Orgelschüler. Mit Ausnahme der Oper hat sich Hans Fährmann in allen Sparten als Komponist betätigt. Neben den Orgelwerken (darunter 14 weit ausladende Sonaten und drei Konzerte für Orgel und Orchester) und den Motetten entstanden auch Sololieder und Kammermusik sowie die beiden Oratorien *Heimkehr* und *Auf Bethlehems Fluren*.

Die vorliegende Motette gehört zu dem 1911 erschienenen Zyklus *Sieben Sprüche für gemischten Chor* op. 45.¹ Sie ist, wie alle anderen Bibelmotetten, Kantorenkollegen im sächsisch-schlesischen Umfeld gewidmet.

Fährmanns Motetten sind nach seinem Tod fast völlig in Vergessenheit geraten. Befördert hat dies die seit den 1920er Jahren einsetzende Abkehr vom romantischen Klang- und Kompositionsideal, wie sie sowohl durch die sogenannte Orgelbewegung als auch durch die Jugendmusikbewegung initiiert wurde.

Die Anforderungen sind erheblich: Sie gehen einerseits weit über das hinaus, was ein durchschnittlicher Laienchor zu leisten imstande ist; andererseits wird ambitionierten Chören Literatur von hoher Qualität geboten. Ein Zeitgenosse beschreibt dies so: „Fährmann verzichtet auf jedes Konzessionsmachen um allgemeinen Erfolgs willen. Mit

einer an Rücksichtslosigkeit grenzenden Tatkraft verfolgt er seine künstlerischen Ziele [...]. Seine Harmonik ist von einer vor nichts zurückschreckenden Kühnheit und wandelt auf Bahnen, die als Entdeckungsreisen eines erfindungsreichen Musikers zu bezeichnen sind [...].“²

Im Booklet zur CD-Einspielung merkt Frieder Bernius zu diesem Sachverhalt an, dass Fährmann „sich konsequent gegen den Strom seiner Zeit gestemmt“ hat.³

Nach gegenwärtigem Forschungsstand besitzen wir keine schriftlichen Selbstzeugnisse von Hans Fährmann über sein vokales Schaffen, die uns weiterführende Erkenntnisse liefern könnten. An Versuchen, Hans Fährmanns Kompositionsstil einzuordnen, fehlt es indessen nicht: Im Lexikon *Musik in Geschichte und Gegenwart* (Ausgabe 1989) wird er als „Richard Strauß der Orgel“ bezeichnet und eine „zeitliche und geistige Nähe zum Orgelwerk M. Regers“ konstatiert. Auch ist von „einer Verbundenheit mit Liszt (im Harmonischen)“ die Rede oder allgemein von „neu-deutschen [...] Stilelementen“.

Man könnte noch einen Schritt weitergehen: Fährmann ist die personifizierte „Spätestromantik“, die in ihrer konsequenten Eigenwilligkeit das Ende dieser Epoche erahnen lässt: Seine Motetten sind Zeugnisse einer Tonsprache, die die Tonalität bis an ihre äußersten Ränder dehnt. Eine Steigerung ist nicht mehr denkbar. So betrachtet, ist seine Musik eine unfreiwillige Bestätigung der Stilwende, die Arnold Schönberg und sein Kreis bereits zu Hans Fährmanns Lebzeiten eingeleitet hatten.

Als Vorlage für den Reprint diente der Erstdruck, wie er in der Sächsischen Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden (SLUB) aufbewahrt wird. Dabei wurde die Taktzählung ergänzt sowie einige wenige offensichtliche Versehen berichtigt.

Grenzach-Wyhlen, März 2020

Dieter Zeh

¹ Datierung nach: *Musikalisch-literarischer Monatsbericht über neue Musikalien, musikalische Schriften und Abbildungen* 1911 (Jg. 83), Leipzig (Friedrich Hofmeister), S. 16.

² Otto Schmid, zitiert bei Hans Grüner in der *Monatsschrift für Gottesdienst und kirchliche Kunst*, Göttingen 1905, S. 223.

³ Frieder Bernius im Booklet zur CD *Hans Fährmann. Motetten* op. 34, 45, 56, Stuttgart (Carus) 2019, S. 7.

Christus hat dem Tode die Macht genommen

Nr. 1 aus: Sieben Sprüche für mehrstimmigen Chor op. 45

Hans Fährmann

1860–1940

Text: 2. Timotheus 1,10

In gemessenem Tempo, nicht zu langsam.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Baß.

mf

Chri - stus

Chri - stus hat dem To - de die Macht ge - nom-men

5

mf

Chri

de die

hat dem To - de die Macht ge - ne

Le - - - ben

ch We - sen an's

9

Macht

und das Le - - - ben und ein un-ver-gänglich

ver-gänglich We - sen an's Licht ge - bracht durch das

ge - bracht, an's Licht ge - bracht durch

Licht ge - bracht, an's Licht ge - bracht dur

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

© 2020 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 1.776

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by
Dieter Zeh

14

We-sen an's Licht ge-bracht durch das E-van - ge - li - um, durch das E-van - ge - li -
 E - van - ge - li - um, durch das E-van - ge - li - um, durch das E-van - ge - li -
 - van - ge - li - um, durch das E-van - ge - li - um, durch das E-van - ge - li -
 - van - ge - li - um, durch das E-van - ge - li - um, durch das E-v

22

um, und das Le - ben und ein un - ver - gäng - lich Licht ge-bracht
 um, und das Le - ben und ein un - ver - gäng - lich Licht ge-bracht
 um, und das Le - ben und e. We-sen an's Licht ge-bracht

28

p a tempo

un-vergäng-lich We-sen an's Licht ge-bracht durch das
 en und ein un-vergäng-lich We-sen an's Licht ge-bracht durch das
 d das Le-ben und ein un-vergäng-lich We-sen an's

p a tempo

35

p *mf*

E - van - ge - li - um, durch das E - van - ge - li - um. Chri - stus hat dem To - de die

p *mf*

E - van - ge - li - um, durch das E - van - ge - li - um. Chri - stus hat dem To - de die

p *mf*

E - van - ge - li - um, durch das E - van - ge - li - um. Chri - stus hat dem To - de die

p *mf*

41

Etwas rascher.

Macht ge - nommen,

Macht ge - nommen, und das Le - ben an's Licht gebracht durch sein

Macht ge - nommen, und das Le - ben an's Licht gebracht durch sein E - van - ge - li -

Macht ge - nommen, und das Le - ben an's Licht gebracht durch sein E - van - ge - li -

46

Le - - - - - at durch das E - van - ge - li -

Licht geb. E - van - ge - li - um, durch sein

li - um, durch sein E - van - ge - li -

und das Le - - - - - ben an's Licht

am, und das Le - - - - - ben an's Licht

49 um, durch sein *p*

E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li - um, durch sein E - van -

um, durch sein E - van - ge - li - um, durch sein E - van -

E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li - um, durch sein E - van -

E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li - um, durch sein

54 Breiter.

ge - li - um. Chri - stus hat dem To - de die M - m - men, und das

ge - li - um. Chri - stus hat dem To - m - men, und das

ge - li - um. Chri - stus cht ge - nom - men, und das

59 Le

er - göng - lich We - sen an's Licht gebracht durch sein

ein un - ver - göng - lich We - sen an's Licht gebracht durch sein

ben und ein un - ver - göng - lich We - sen an's

64 *sempre cresc.*

E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li -

sempre cresc.

E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li -

sempre cresc.

E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li - um, durch sein E - van - ge - li -

sempre cresc.

70

um, Chri - stus hat dem To - de die Macht ge

um, Chri - stus hat dem To - de die M

um, Chri - stus hat dem To - de

nom - men, durch sein

decresc.

decresc.

77

E - var

Chri - stus, Chri - stus, Chri - stus!

li - um, Chri - stus, Chri - stus, Chri - stus!

ge - li - um, Chri - stus, Chri - stus

Revidierter Reprint der Erstausgabe (Otto Junne, Leipzig / Schott Frères Brüssel, o.J.) [1911]

Bildnachweis: SLUB Dresden / Digitale Sammlungen / Signatur 3.Mus.4.8425

CD-Einspielung / CD recording: SWR Vokalensemble, Frieder Bernius (Carus 83.499)

Bach, Johann Sebastian

- Messe in h-Moll BWV 232 (Edition Deluxe – 2 CDs + DVD) 83.315
- *Gächinger Kantorei Stuttgart, FBO, H.-C. Rademann*
- Weihnachtsoratorium BWV 248 (2 CDs) 83.312
- *Gächinger Cantorey, H.-C. Rademann*
- Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort 83.311
- *Gächinger Cantorey, H.-C. Rademann*
- Matthäus-Passion (Edition Deluxe – 3 CDs) 83.286
- *Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Osteroratorium BWV 249 & Himmelfahrtsoratorium BWV 11 83.290
- *Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Ein feste Burg. Cantata BWV 80 & Missa in g BWV 235 83.282
- *Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Motetten 83.298
- *Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- BACHArkaden 83.381
- *Calmus Ensemble, Lautten Compagny, W. Katschner*
- Solokantaten mit Emma Kirkby 83.302
- *Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester*
- Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach 83.233
- *Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert*
- Kantaten für Solo-Sopran 83.309
- *Dorothee Miels, L'Orfeo Barockorchester, Michi Gaigg*

Beethoven, Ludwig van

- Missa solemnis (2 CDs) 83.501
- *Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*
- Missa in C / Cherubini: Sciant gentes 83.295
- *Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*

Brahms, Johannes

- Geistliche Chormusik (Carus Classics) 83.332
- *The Schütz Choir of London, R. Norrington*
- II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92; 83.107
- *Kölner Kammerchor, P. Neumann*
- III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II) 83.118
- *Kölner Kammerchor, P. Neumann*
- IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten 83.201
- *Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- V: Ein deutsches Requiem op. 45 83.200
- *Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*

Eccard, Johannes

- Fröhlich will ich singen. Sacred and Secular Songs 83.449
- *Staats- und Domchor Berlin, Lautten Compagny, K.-U. Jirka*
- Preussische Festlieder. Sacred Songs 83.265
- *Vocal Concert Dresden, Capella de la Torre, P. Kopp*

Händel, Georg Friedrich

- Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn) 83.420
- *NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan*
- Israel in Egypt HWV 54 (2 CDs) 83.423
- *Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck*
- Jephtha HWV 70 (3 CDs) / Kammerchor der Frauenkirche, 83.42
- *Dresdner Barockorchester, M. Grünert*
- L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato HWV 55 83.295
- *Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann*
- Messiah HWV 56 (2 CDs)
- *Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Brookes-Passion HWV 48 (2 CDs)
- *Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann*
- Saul HWV 53 (3 CDs) / Dresdner Kammerchor, 83.
- *Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann*
- Solomon HWV 67 (3 CDs) / Winchester Cather' 83.
- *FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan*
- Die großen Händel-Oratorien (13 CDs in 1 83.
- *Kölner Kammerchor, Kammerchor Stuttgart*
- *Vocalensemble Rastatt, Winchester*

Haydn, Joseph

- Stabat Mater 83.281
- *Kammerchor Stuttgart, Hofk*

Herzogenberg, Heinrich von

- Frühling lässt sein blaues 83.452
- *ensemble cantissim*
- Jauchzet dem Herrn 83.408
- *ensemble cantissii*
- Wie schön, hier zu 83.451
- *Solisten, M. Utz*

Homilius

- Mus' 83.183
- *Dre, chester, R. Kreile*
- 83.260
- *e, Fritz Näf*

- 83.261
- *e, Barockorchester, R. Kreile*
- 83.262
- *„lein geht“ (2 CDs)*
- 83.210
- *„e Düsseldorf Hofmusik, F. Näf*

- 83.266
- *„e, M. Utz*
- 83.267
- *„e, S. Schuck*
- 83.235
- *„en die Heiden. Kantaten*

- *Handel's Company Choir, Handel's Company, R. J. Homburg*
- *Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht*
- *Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler*

Mendelssohn Bartholdy, Felix

- Ein Sommernachtstraum. Schauspielmusik op. 21/61 83.205
- *Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Lieder im Freien zu singen 83.287
- *Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- Jauchzet dem Herrn, alle Welt. Geistliche Chormusik (2 CDs) 83.491
- *Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- Kirchenwerke (Gesamteinspielung)
- *Solisten, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- *Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Klassische Philharmonie*
- *Stuttgart, Stuttgarter Kammerorchester u.a.*
- Geistliches Chorwerk (10 CDs in Box) 83.020
- Oratorien (4 CDs in Box) 83.021
- Alle CDs der Gesamteinspielung sind auch als Einzel-CDs erhältlich.

Mozart, Wolfgang Amadeus

- Missa in c KV 427 83.284
- *Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*
- Requiem (Beyer) 83.207
- *Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius*
- Vesperae & Litaniae (Carus Classics) 83.316
- *Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuste*
- Litaniae (Carus Classics) 83.331
- *Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuste*

Nicolai, Otto

- Herr, auf dich traue ich. Psalmen 9
- *Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- Messe in D
- *Kammerchor Consono, H. Jers*

Reger, Max

- Drei Motetten op. 110
- *SWR Vokalensemble Stuttgart, Frieder*
- Acht geistliche Gesänge op. 138
- *NDR Chor Hamburg, H.-C. Rader*
- Es waren zwei Königskinder
- *Dresdner Kammerchor, H.-C*

Rheinberger, Josef Gabriel

- Musica sacra (10 CDs in 83.336
- *Kammerchor Stuttgart*
- *Vancouver Cantat*
- *Saarbrücken, Ch*
- Alle CDs der c
- Die Wasserf
- *L. Teusch*

- Du so
- *ze v.*
- Die
- *htige*

- *choral music*
- 83.157

- 83.293
- *kapelle Stuttgart, F. Bernius*

- 83.436
- *ay Johannsen*

- 83.249
- *Vesperae solennes de Confessore*

- 83.317
- *Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras*

- *Carus Classics)*
- *Kammerchor, Orpheus Orchester Wien, J. Prinz*

- *rich*
- *einspielung · Complete recording*

- *Jner Kammerchor, H.-Chr. Rademann*
- Vol. 1: Geistliche Chor-Music 1648 (2 CDs) 83.232

- Vol. 2: Italienische Madrigale 83.237
- Vol. 3: Musikalische Exequien (CD) 83.238

- Vol. 4: Zwölf geistliche Gesänge 83.239
- Vol. 5: Cantiones Sacrae (2 CDs) 83.252

- Vol. 6: Lukaspassion & Die Sieben Worte 83.253
- Vol. 7: Kleine geistliche Konzerte I 83.254

- Vol. 8: Psalmen Davids (2 CDs) 83.255
- Vol. 9: Auferstehungshistorie 83.256

- Vol. 10: Weihnachtshistorie 83.257
- Vol. 11: Matthäuspassion 83.259

- Vol. 12: Symphoniae Sacrae III (2 CDs) 83.258
- Vol. 13: Johannespassion 83.270

- Vol. 14: Symphoniae Sacrae I (2 CDs) 83.273
- Vol. 15: Becker-Psalter 83.276

- Vol. 16: Schwanengesang. Der 119. Psalm 83.276
- Vol. 17: Kleine geistliche Konzerte II (2 CDs) 83.271

- Vol. 18: Symphoniae Sacrae II (2 CDs) 83.274
- Vol. 19: Madrigale & Hochzeit 83.277

- Vol. 20: Psalmen & Frieder 83.278

Schumann, Robert

- Der Rose Pilgerfahrt 450
- *Süddeutscher Kammerchor,*
- An die Sterne 77
- *Orpheus Vokalensemble, G*

Zelenka, Jan Dismas

- Missa Sancti Josephi
- *Kammerchor Stuttgart, Bar*
- Missa Dei Patris
- *Kammerchor Stuttgart, Baro*
- Missa votiva 83.22
- *Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*